

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Μαρτίου 1991

για την τροποποίηση της οδηγίας 69/169/ΕΟΚ στον τομέα των ατελειών για αγορές για τις οποίες έχουν καταβληθεί φόροι και οι οποίες πραγματοποιούνται σε ενδοκοινοτικά ταξίδια, και για την παρέκκλιση που χορηγείται στο Βασίλειο της Δανίας και στην Ιρλανδία σχετικά με τους κανόνες ως προς τις ατέλειες ταξιδιωτών κατά την εισαγωγή

(91/191/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 99,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 8Α της συνθήκης η εσωτερική αγορά ορίζεται ως ένας χώρος χωρίς εσωτερικά σύνορα, εντός του οποίου εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, των προσώπων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων, και προβλέπεται ότι η εσωτερική αγορά θα εγκαθιδρυθεί προοδευτικά κατά τη διάρκεια περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1992·

ότι το σύστημα ατελειών ταξιδιωτών αφορά την κυκλοφορία αγαθών για τα οποία έχουν καταβληθεί φόροι και ότι, ως προς αυτό, προεικονίζει τον τρόπο κυκλοφορίας των εμπορευμάτων που θα επικρατήσει στην εσωτερική αγορά·

ότι, λόγω της ανάγκης προοδευτικής εγκαθίδρυσης της εσωτερικής αγοράς, όπως αναφέρεται στο άρθρο 8Α της συνθήκης, η αύξηση του ύψους των ατελειών κατ' αξία είναι σε πρώτο στάδιο αναγκαία, τόσο από την άποψη της εσωτερικής αγοράς όσο και για την πραγματοποίηση του στόχου της οδηγίας 69/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαΐου 1969 περί εναρμονίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών

και διοικητικών διατάξεων, των σχετικών με τις συναλλαγές από τους φόρους κύκλου εργασιών και τους ειδικούς φόρους καταναλώσεως που εισπράττονται κατά την εισαγωγή, στο πλαίσιο της διεθνούς κυκλοφορίας των ταξιδιωτών⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/194/ΕΟΚ⁽⁵⁾, όπως προσδιορίζεται στη δεύτερη παράγραφο του αιτιολογικού της· ότι η εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς σημαίνει ότι τα εμπορεύματα των οποίων ο φόρος έχει εξοφληθεί μπορούν να μεταφέρονται στο εσωτερικό της Κοινότητας χωρίς να απαιτείται νέα καταβολή του φόρου και ότι οι υπάρχουσες ατέλειες για τους ταξιδιώτες θα παύσουν να υφίστανται διότι θα στερούνται νοήματος·

ότι είναι επίσης σκόπιμο να εξαλειφθούν όλες οι διαφορές όσον αφορά την αντιμετώπιση των ταξιδιωτών που εισέρχονται στα διάφορα κράτη μέλη·

ότι είναι σκόπιμο, για μια περιορισμένη περίοδο, να προβλεφθούν παρεκκλίσεις υπέρ της Ιρλανδίας και του Βασιλείου της Δανίας, λόγω των οικονομικών δυσκολιών που προκύπτουν από την εφαρμογή των γενικών επιπέδων των ατελειών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 69/169/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, από 1ης Ιουλίου 1991:

- στην παράγραφο 1, αντί «390 «Ecu» διάβαζε «600 Ecu»,
- στην παράγραφο 2, αντί «100 «Ecu» διάβαζε «150 Ecu».

(¹) ΕΕ αριθ. C 245 της 26. 9. 1989, σ. 5 και ΕΕ αριθ. C 70 της 20. 3. 1990, σ. 6.

(²) ΕΕ αριθ. C 323 της 27. 12. 1989, σ. 119.

(³) ΕΕ αριθ. C 329 της 30. 12. 1989, σ. 59.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 133 της 4. 6. 1969, σ. 6.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 73 της 17. 3. 1989, σ. 47.

2. Στο άρθρο 5, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος και οι παράγραφοι 5, 6 και 7 αριθμούνται ως 6, 7 και 8 αντίστοιχα:

«5. Στην περίπτωση της Ιρλανδίας και του Βασιλείου της Δανίας, οι περιορισμοί της παραγράφου 1 δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να οδηγήσουν, υπέρ των προσώπων στα οποία εφαρμόζονται, σε μεταχείριση ευνοϊκότερη από αυτήν που προκύπτει από τα άρθρα 7γ και 7δ. Οι περιορισμοί που αναφέρονται στην παράγραφο 1 θα υπολογίζονται σε σχέση με το άρθρο 2 και το άρθρο 4 παράγραφος 1 στήλη II του πίνακα.»

3. Στο άρθρο 76, από 1ης Ιουλίου 1991:

α) Στην παράγραφο 1:

— το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) Το Βασίλειο της Δανίας και η Ελληνική Δημοκρατία μπορούν να αποκλείουν από την ατέλεια εμπορεύματα των οποίων η κατά μονάδα αξία υπερβαίνει τα 340 Ecu»,

— στο στοιχείο β), αντί «85 Ecu» διάβαζε «95 Ecu».

β) Στην παράγραφο 2, αντί «85 Ecu» διάβαζε «95 Ecu».

4. Το άρθρο 7γ αντικαθίσταται από τα εξής:

«Άρθρο 7γ

Παρά τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 και του άρθρου 4 παράγραφος 1, το Βασίλειο της Δανίας εξουσιοδοτείται να εφαρμόζει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1991, τα ακόλουθα ποσοτικά όρια κατά την εισαγωγή των εν λόγω εμπορευμάτων από ταξιδιώτες που κατοικούν στη Δανία και παρέμειναν για διάστημα μικρότερο των 36 ωρών σε άλλη χώρα:

Προϊόντα	
— Τσιγάρα	100
— Απεσταγμένα ποτά και αλκοολούχα υγρά με αλκοολικό τίτλο κατ' όγκο πάνω από 22 % vol	μηδέν
— Μπίρες	12 λίτρα»

5. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 7δ

Παρά τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 και εντός των ορίων που προβλέπει αυτό το άρθρο, η Ιρλανδία εξουσιοδοτείται να εφαρμόζει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1991, ένα ποσοτικό όριο 25 λίτρων μύρας για όλους τους ταξιδιώτες που μεταβαίνουν στην Ιρλανδία.

Παρά τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 και του άρθρου 4 παράγραφος 1, η Ιρλανδία εξουσιοδοτείται να εφαρμόζει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1991 τα ακόλουθα

όρια κατά την εισαγωγή των εν λόγω εμπορευμάτων από ιρλανδούς ταξιδιώτες οι οποίοι παρέμειναν για διάστημα μικρότερο του 24ώρου εκτός της Ιρλανδίας:

α) για τους ταξιδιώτες που προέρχονται από χώρες της Κοινότητας, 110 Ecu,

Προϊόντα	
— Τσιγάρα ή	150
— Καπνός για κάπνισμα	200 g
— Απεσταγμένα ποτά και αλκοολούχα ποτά, με αλκοολικό τίτλο κατ' όγκο πάνω από 22 % vol, ή	3/4 λίτρου
— Απεσταγμένα ποτά και αλκοολούχα υγρά, απεριτίφ με βάση κρασί ή οινόπνευμα, σακέ ή παρόμοια ποτά με αλκοολικό τίτλο κατ' όγκο το πολύ 22 % vol, αφρώδεις οίνοι, λικέρ και	1,5 λίτρα
— Ήρεμα κρασιά (*)	2,5 λίτρα
— Μπίρα	12 λίτρα

(*) Για τους ταξιδιώτες που προέρχονται από τρίτες χώρες ισχύει το όριο που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 για τα ήρεμα κρασιά.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τα απαραίτητα μέτρα για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία:

— από την 1η Ιουλίου 1991, για το άρθρο 1 σημεία 1, 2, και 3,

— την ημέρα της κοινοποίησης⁽¹⁾ της παρούσας οδηγίας στα κράτη μέλη, για το άρθρο 1 σημεία 4 και 5.

2. Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τις ουσιαστικές διατάξεις εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Μαρτίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. GOEBBELS

⁽¹⁾ Η παρούσα οδηγία κοινοποιήθηκε στα κράτη μέλη στις 8 Απριλίου 1991.